RENDEZ-VOUS PAWS DIEWIAN

WALLEE D'ABONDANCE



En raison du contexte sanitaire, les animations présentées dans cette brochure pourront faire l'objet d'adaptations voire d'annulations, en fonction des directives susceptibles d'être données par le Gouvernement pour limiter la propagation de la Covid-19.

Consultez les mises à jour sur cc-peva.fr

PROGRAMME VISITES ET ANIMATIONS DÉCEMBRE 2020 MAI 2021







LES NENDEZ-VQUS INCONTOUNABLES

LES CHEMINS DE TRAVERSE

Envie de détente et d'originalité ? Les Chemins de Traverse vous donnent rendez-vous autour du théâtre, du conte ou encore de la musique...

31/03 à 9h30, 11h et 14h : Théâtre ieune public *Gaïa* au parking de la Cité de l'Eau à Publier.

TARIFS: adulte 10 €. - de 18 ans 8 €.

22/04 à 20h30 : Théâtre et chansons Gainsbourg confidentiel à la salle des fêtes de La Chapelle d'Abondance.

TARIFS: adulte 16 €. - de 18 ans 14 €.

29/05 à 20h : Théâtre On vous raconte des histoires à la salle

des fêtes de Vacheresse

TARIFS: adulte 14 €, - de 18 ans 12 €.

Renseignements: Maison des Arts 04 50 71 39 47. Programme dans les offices de tourisme

et sur www.mal-thonon.org

JOURNEE MONDIALE DE L'ART

Jeudi 15 avril de 15h à 17h

Le Palais Lumière vous propose toutes les 30 min. un zoom sur l'une des oeuvres de l'exposition "La Montagne fertile".

Réservation et renseignements : Palais Lumière et www.ville-evian.fr

NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES

Samedi 17 mai de 18h à 22h

A l'occasion de cet événement, le Palais Lumière vous propose de nombreuses animations ludiques et des ateliers créatifs.

GRATUIT.

Programme et renseignements : Palais Lumière ou sur www.ville-evian.fr

FÊTE DE LA NATURE

Du mercredi 19 au dimanche 23 mai

Thème 2021: A travers mille et un regards

5 jours pour célébrer la nature grâce à des animations pour petits et grands en plein-air.

GRATUIT.

Programme dans les offices de tourisme

LA SEMAINE DU **GÉOPARC CHABLAIS**



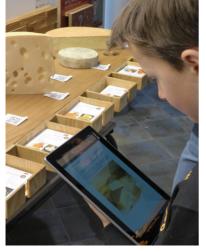
Du samedi 22 mai au dimanche 6 iuin

Thème 2021: Le Chablais en commun

Ce rendez-vous annuel célèbre le label Géoparc mondial UNESCO détenu par le Chablais et invite petits et grands à s'approprier les richesses méconnues de notre environnement.

GRATUIT.

Programme dans les offices de tourisme et sur www.geoparc-chablais.com





LES SITES EMBLÉMATIQUES



LA MAISON DU FROMAGE ABONDANCE

Partez pour une découverte sensorielle en 9 étapes au fil des paysages, des gestes et des techniques. Ici, le temps de ne se découpe plus en fragments, il se déplie en richesses. Ouvrez grands vos yeux, écoutez, sentez, respirez, des pâturages à la sueur des gestes, de la fraîcheur des vals à l'odeur chaude du lait sorti du pis, des arômes de présure aux odeurs d'affinage... Soyez attentifs, tout s'offre à qui sait recevoir, et d'ici vous tirerez le meilleur: le goût du monde. Prolongez votre découverte des fromages de Savoie en passant par la **boutique** de produits locaux! Sur demande, **des fiches de visite** vous accompagnent pour découvrir le site librement en anglais, allemand, ou néerlandais.

TARIFS:

Entrée : plein tarif 5 €, tarif réduit 4 € (familles, étudiants, personnes en situation de handicap, demandeurs d'emploi), - de 6 ans gratuit.

Supplément visite commentée : adulte 2,50 €, enfant 6/18 ans 2 €, - de 6 ans gratuit.

Supplément dégustation : 2,50 €.

Billet duo: visites libres Maison du Fromage Abondance + Abbaye: dès 6 ans 7.50 €.

Billetterie en ligne: boutique.lemanchablais.com **Accueil des groupes:** toute l'année sur réservation.

291, Route de Sous le Pas, Abondance 04 50 73 06 34

maisondufromage.abondance@orange.fr www.abondance-tourisme.com/patrimoine/maisondu-fromage-abondance/

HORAIRES:

Du 15 décembre au 30 avril, ouverture du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30 (actuellement, seule la boutique est ouverte).

Fermé les 25 décembre et 1er janvier.

En mai, ouverture du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h et le dimanche de 14h à 18h.

Visite commentée du 9 février au 2 mars, le mardi à 13h30 sur réservation (min. 4 pers.).

EXPOSITON

DE BOIS ET DE BLANC : LE VACHERIN DE LA VALLÉE D'ABONDANCE

Du 21 décembre au 30 avril

Partagez les secrets de ce fromage spécifique de la vallée d'Abondance à travers le regard du photographe Pierre Witt.

Couloir de la mairie. ACCÈS LIBRE.

ANIMATION

Avis de recherche!

Huit fromages de Savoie se sont échappés dans le centre d'interprétation. Munis de votre téléphone mobile ou d'une tablette numérique, retrouvez-les. Téléchargez l'application Pégase LAB depuis Apple store ou Google Play, puis cliquez sur "Ajoutez un jeu" et entrez le code 1583rfm.

GRATUIT (hors droits d'entrée).





L'ABBAYE D'ABONDANCE

Fondée au XII^e siècle, l'Abbaye marque de son empreinte la vallée d'Abondance. Lieu de vie des moines, les bâtiments monastiques témoignent, aujourd'hui encore, de la puissance de l'Abbaye au Moyen Âge.

Transportés en Savoie médiévale grâce aux peintures murales du XV^e siècle qui ornent le **cloître**, vous vous laisserez séduire par la quiétude des lieux.

L'exposition « De l'histoire à l'art : patrimoines sacrés en vallée d'Abondance » vous propose d'explorer, dans une partie de l'ancien monastère, la collection d'art sacré composée d'objets d'exception.

En pénétrant dans **l'église abbatiale**, à l'architecture gothique de montagne, vous serez émerveillé devant les décors en trompe-l'œil du XIX^e siècle et le riche mobilier.

Accès indépendant à l'église, selon horaires d'ouverture définis par la paroisse.

HORAIRES:

Du 7 janvier au 30 avril, ouverture du lundi au vendredi de 14h à 17h.

Fermé les 25 décembre et 1er janvier.

En mai, ouverture tous les jours de 9h30 à 12h et de 14h à 18h

Visite commentée du 8 février au 5 mars et du 12 avril au 7 mai, du lundi au vendredi à 14h30, hors jours fériés (min. 4 pers.).

TARIFS:

Entrée : adulte 5 €, tarif réduit 4 € (familles, étudiants, personnes en situation de handicap, demandeurs d'emploi), - de 6 ans gratuit.

Supplément visite commentée : adulte 2,50 \in , 6/18 ans 2 \in , - de 6 ans gratuit.

Billet duo : visites libres Abbaye + Maison du Fromage Abondance : dès 6 ans 7.50 €.

Billetterie en ligne : boutique.lemanchablais.com **Accueil des groupes :** toute l'année sur réservation.



EXPQS T ON

COMMUNIONS

Du 8 février au 5 mars

L'artiste evianais Audin Chevallay investit la collectior d'art sacré grâce à ses peintures consacrées au corp: et au paysage.

Exposition d'art sacré, ACCÈS ABBAYE.

ACTVITÉ

Sac d'activités MuséOjeux

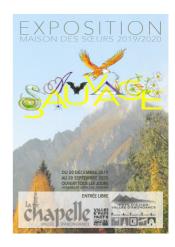
Un sac d'activités vous accompagne pour une visite en famille à votre rythme. Une bonne occasion de s'amuser à l'Abbaye!

Sur demande à l'accueil

GRATUIT (hors droits d'entrée).

Place de l'abbatiale, Abondance 04 50 81 60 54 abbaye.abondance@orange.fr www.abondance-tourisme.com/patrimoine/abbayeabondance/





LA MAISON DES SŒURS À LA CHAPELLE D'ABONDANCE

La Maison des Sœurs est, à l'origine, un bâtiment construit pour la congrégation des Sœurs de la Charité en 1842. Longtemps abandonné, il a été restauré pour lui donner la destination actuelle d'accueil des bureaux de l'office de tourisme, d'une bibliothèque-ludothèque et d'une salle d'exposition.

Au centre du village de La Chapelle d'Abondance, la Maison des Sœurs est parfaitement reconnaissable avec ses arcades en vis-à-vis de la chapelle Notre-Dame de Compassion.

HORAIRES:

Du 7 janvier au 28 mars, ouverture <u>sur demande</u> du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h et le dimanche de 9h à 12h et de 15h à 18h.

À partir du 29 mars, ouverture <u>sur demande</u>, du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

ACCÈS LIBRE ET GRATUIT.

Office de tourisme, La Chapelle d'Abondance 04 50 73 51 41

info@lachapelledabondance-tourisme.com www.lachapelledabondance-tourisme.com



EXPOSTON

Sauvage

Faune et flore vivent à nos côtés et participent de notre qualité de vie.

La vallee d'Abondance, si reconnue pour ses paysages remarquables, possède aussi ce patrimoine naturel et vivant que sont les fleurs et les animaux sauvages. Qu'elle fasse partie de la microfaune de nos jardins ou de nos pelouses alpines, qu'elle déambule en harde ou en solitaire, cette vie sauvage discrète mais bien présente est la compagne de nos vies. Du plus reconnu comme le bouquetin ou le chamois aux discrets lagopèdes arctiques, du surprenant tychodrome-échelette aux papillons nacrés, de la timide edelweiss au flamboyant sabot de Vénus, ils sont là depuis la nuit des temps et poursuivent leur éternel chemin de vie... Sauf si les hommes en décident autrement...

Pas de nature, pas de futur...

Captées par les objectifs photographiques, les images témoignent de ce monde naturel indissociable de notre microcosme humain.





LA VIEILLE DOUANE

Poussez discrètement la porte de l'ancienne douane de Châtel et portez un regard nouveau sur le territoire.

Des histoires surprenantes vous attendent, du temps où contrebandiers et douaniers, appelés aussi gabelous, se livraient à un véritable jeu du chat et de la souris sur la frontière franco-suisse!

Petits et grands, immergez-vous dans cet univers clandestin grâce à une exposition ludique et abondamment illustrée, pour suivre les traces des fraudeurs poussés par l'appât du gain ou le goût du frisson. Depuis le trafic de sel au XVIII^e siècle jusqu'au déclin de la contrebande locale à la faveur du développement touristique, dessins, archives et anecdotes vous offrent une approche inédite de l'histoire des montagnes du Chablais.

HORAIRES:

Du 7 janvier au 30 avril, ouverture tous les jours sauf le samedi de 14h à 18h.

Fermé les 25 décembre et 1er janvier.

Visite commentée du 7 janvier au 29 avril, du mardi au jeudi à 15h30 sur réservation (min. 4 pers.).

TARIFS:

Entrée: adulte 4,50 €, tarif réduit 3,50 € (familles, étudiants, personnes en situation de handicap, demandeurs d'emploi), - de 8 ans gratuit.

Supplément visite commentée : adulte 2 €.

Accueil des groupes : sur réservation, sous réserve.

1277 Route de Vonnes, Châtel 04 50 71 75 11 lavieilledouane@mairiedechatel.fr www.mairie-chatel.com

EXPOSITON

Or noir et grain de sel

Entre le sel, «or blanc» du XVIII° siècle, et le pétrole, «or noir » contemporain, de nombreux points communs existent. D'une époque à l'autre, ces marchandises se révèlent très précieuses au quotidien, d'où leur importance stratégique pour les nations, en termes de fiscalité ou de politique extérieure. « L'or blanc » comme « l'or noir » ont donc naturellement fait l'objet d'intenses trafics, où contrebandiers comme gabelous ont rivalisé d'ingéniosité...

ANIMATION

Les petits détectives

Votre mission sera de découvrir les marchandises dispersées dans la Vieille Douane!

Téléchargez l'application Pégase LAB depuis Apple store ou Google Play, puis cliquez sur «Ajoutez un jeu» et entrez le code 3226ksw.

GRATUIT (hors droits d'entrée).

Pour découvrir le site librement, un **audioguide** vous accompagne au fil du parcours d'exposition en français, en anglais ou en néerlandais.

Un **document de visite** est disponible en anglais, allemand, néerlandais et italien.



LES JARDINS DE L'EAU DU PRÉ CURIEUX

Le Pré Curieux a été acquis en 1995 par le Conservatoire du littoral avec l'aide des communes d'Évian-les-Bains et Publier, du Conseil Général de Haute-Savoie et de la région Rhône-Alpes, En 1998, un accord de partenariat entre l'État. la convention de Ramsar, Danone, le Conservatoire du littoral et Ville d'Évian-les-Bains a érigé le site en « unité de recherche » et de communication internationale sur les zones humides.

Pour visiter les jardins de l'eau de Pré Curieux : embarquez à bord du bateau électro-solaire L'Agrion. Situé au bord du lac Léman, le site comprend une charmante maison de style colonial datant de 1870, entourée d'un parc boisé de 3,5 hectares, réhabilité par le paysagiste Laurent Daune. Ce site labellisé « Jardin remarquable » constitue un lieu unique de découverte des zones humides et de sensibilisation du public à l'importance de leur protection.

Un détour par la maison permet de découvrir un espace interactif et ludique d'expositions sur le parcours de l'eau. À proximité de la maison, un jardin d'eau architecturé : c'est le domaine des carpes Koï qui évoluent dans des bassins où s'épanouissent nénuphars et potamots. Dans le parc, des jardins d'eau naturels : étang, ruisseau, prairies humides et marais abritent une faune et une flore aussi singulières que variées. Le Pré Curieux rassemble une collection de plantes vivaces impressionnantes (astilbes, heuchères, eupatoires, hostas), où amphibiens et insectes aquatiques fourmillent et massettes et roseaux forment une forêt dense. Chaque année de nouvelles espèces s'y installent telles que les salamandres, grenouilles, milans noirs.

Le service des Parcs et Jardins de la ville applique la gestion différenciée, aucun produit chimique n'est utilisé et des techniques douces sont testées.

HORAIRES:

En mai, ouverture tous les jours, départ de *L'Agrion* à 10h, 13h45, 15h30,

TARIFS:

Entrée: adulte 12,60 €, 6/11 ans 8,10 €, - de 6 ans gratuit.

Accueil des groupes: sur réservation.

Embarcadère du Casino, quai Baron de Blonay, Évian-les-Bains 04 50 75 04 26 info@gavotnaute-leman.com www.evian-tourisme.com





LE PALAIS LUMIÈRE

Monument historique, cet ancien établissement thermal a bénéficié d'une importante rénovation entre 2004 et 2006. Rebaptisé « Palais Lumière », il abrite désormais une médiathèque, un centre de congrès et un espace culturel. Ce dernier accueille depuis 2006 deux à trois expositions annuelles de niveau international qui bénéficient des prêts des plus grandes institutions françaises et étrangères ainsi que des prêts de collectionneurs privés.

HORAIRES:

Du 27 février au 30 mai, ouverture les lundis et mardis de 14h à 18h et du mercredi au dimanche de 10h à 18h. Pendant les vacances scolaires, ouverture le mardi matin également. Fermé les 25 décembre et $1^{\rm er}$ janvier.

Visite commentée de l'exposition du lundi au vendredi à 14h30 et les samedis et dimanches à 14h30 et 16h.

Parcours découverte (découverte ludique en famille des œuvres présentées dans l'exposition) les mercredis à 16h.

TARIFS:

Entrée : adulte 10 €, tarif réduit 8 € (familles nombreuses, étudiants, personnes en situation de handicap, demandeurs d'emploi), - de 16 ans gratuit.

Supplément visite commentée : 4 €.

Parcours découverte : adulte 8 €, - de 16 ans gratuit. Billetterie en ligne : ville-evian.tickeasy.com Accueil des groupes : sur réservation au 04 50 83 10 19.

Quai Charles-Albert Besson, Évian-les-Bains 04 50 83 15 90 courrier@ville-evian.fr www.ville-evian.fr

EXPOSTON

La Montagne fertile : les Giacometti, Segantini, Amiet, Hodler, et leur héritage

Du 27 février au 30 mai 2021

Le territoire des Grisons, canton suisse situe au milieu de l'arc alpin, constitue depuis longtemps une terre d'accueil et d'inspiration pour de nombreux artistes. L'exposition retrace la féconde restitution de ces paysages à l'aube du XXº siècle, à travers le regard d'un noyau d'artistes et s'articule en particulier autour du personnage central et fédérateur de Giovanni Giacometti. Se développant en multiples ramifications, elle présentera les apports personnels, artistiques et amicaux entre Giacometti et Giovanni Segantini, qui fut son maître et qui peignit sur le même territoire, mais également avec deux de ses contemporains et amis, Cuno Amiet et Ferdinand Hodler, pour qui la découverte de ces paysages fut aussi un puissant facteur d'évolution stylistique et d'émulation créatrice. Giacometti, Amiet et Hodler deviendront ainsi les représentants du renouveau de la peinture helvétique au début du XXº siècle.

L'exposition fera également le lien avec d'autres artistes gravitant autour de ces quatre protagonistes, en particulier le sculpteur Alberto Giacometti, fils de Giovanni, et le photographe Andrea Garbald, témoin de cette émulation au cœur des Alpes.

Programme des animations en lien avec l'exposition disponible sur www.ville-evian.fr



ANIMATIONS

Parcours à énigmes

Découvrez l'exposition de manière ludique, en répondant à différentes énigmes.

TARIF: 5 € le cahier à énigmes (de 1 à 5 joueurs).

Parcours découverte

Gigi le gypaète et Charlotte la marmotte accompagnent les enfants de moins de 12 ans et leurs parents pour une découverte ludique de l'exposition. Les merdredis du 3 mars au 26 mai de 16h à 16h45. TARIF: adulte 8 €.

Visite thématique de l'exposition Montagnes d'"année"cdotes

Grâce à une "balade" dans les montagnes représentées dans les œuvres exposées, laissez-nous vous raconter toutes les histoires de ces paysages grisons, au fil des saisons

Les dimanches 7 mars, 18 avril et 16 mai de 16h à 17h

TARIF: 4 € par personne (hors droits d'entrée).

Journée de la poésie

Venez lire vos poèmes sur le thème de la montagne et participer à une scène ouverte.

Dimanche 21 mars.

Réservation obligatoire au 04 50 83 15 90 ou-ville evian.tickeasy.com

Concert des professeurs

Dialogue entre les arts plastiques et la musique avec la collaboration des élèves de hautbois et de basson du chablais & le Lug Double Reed Band du Conservatoire Régional de Lyon et leur professeur Olivier Hue.

Vendredi 26 mars à 20h30 à l'auditorium du Palais Lumière.

GRATUIT.

La musique et les oeuvres

Rencontre des « Anches doubles » avec les oeuvres Dans le cadre de l'évènement hautbois et basson la musique vient à la rencontre des œuvres dans l'exposition

Samedi 27 mars à 15h. GRATUIT (hors droits d'entrée).

Concert des élèves du conservatoire de musique

Restitution du projet « Anches doubles ».

Samedi 27 mars à 19h à l'auditorium du Palais Lumière.

GRATUIT.

Stage "Custom' ta fripe!"

Création d'une broderie sur vêtement. Réinterprétation du pointillisme à travers la broderie en s'inspirant des peintures de l'exposition (apporter un vêtement).

Du 14 au 16 avril (3 demi-journées) de 14h à 16h.

TARIFS: adulte 18 €, 10/16 ans 12 €. Réservation obligatoire au 04 50 83 15 90 o ville-evian.tickeasv.com





LA RÉSERVE NATURELLE **DU DELTA DE LA DRANSE**

La réserve naturelle du Delta de la Dranse se situe au cœur d'une vaste zone urbanisée. Au détour d'un sentier, vous trouverez un observatoire ornithologique, des panneaux d'interprétation...

Située sur une voie de migration, la réserve offre un gîte d'étape à de nombreux oiseaux : hérons, rapaces, petits gravelots, mouettes rieuses...

Sur le petit territoire de la réserve, on trouve près d'un tiers de la flore haut-savoyarde, soit environ 800 espèces. Trois groupes de plantes se côtoient : les espèces méridionales, notamment les 23 espèces d'orchidées, de nombreuses espèces montagnardes, et même des espèces cultivées!

HORAIRES DE LA MAISON DES DRANSE:

Du 3 février au 27 mai, ouverture tous les premiers et derniers mercredis du mois, de 14h à 18h.

ACCÈS LIBRE ET GRATUIT.

Réserve naturelle Avenue de Saint-Disdille, Thonon-les-Bains

Maison des Dranse 1034, Route de la Dranse, Publier 04 50 81 49 79 - 06 58 99 55 57 reserve.deltadeladranse@cen-haute-savoie.org www.cen-haute-savoie.org

ANIMATION

Ciné-débat à la Maison des Dranse

Les mercredis 3 février, 3 mars, 7 avril et 5 mai de 18h à 20h.

EXPOSTON

L'origine du delta

échanger avec l'animatrice nature sur les actions du Conservatoire des espaces naturels de Haute-Savoie

Des expositions temporaires régulières avec des

Du 3 février au 27 mai, tous les premiers et derniers mercredis du mois de 14h à 18h.





.ES FANILIALES

1

ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS ET OPÉRATIONS SECRÈTES LEXX FAMILLE

VISITE SENSORIELLE EN FAMILLE D'ÉVIAN-LES-BAINS

Profitez en famille d'une découverte originale et ludique d'Évian-les-Bains.

Au cours de cette visite, chaque enfant est mis à contribution en éveillant ses cinq sens pour livrer ses impressions.

Les mercredis 23 et 30 décembre, du 10 février au 3 mars et du 14 avril au 5 mai de 10h30 à 12h.

Réservation obligatoire avant la veille à 17h à l'office de tourisme d'Évian-les-Bains. Nombre de places limité. Visite guidée recommandée pour les enfants de 5 à 11 ans, accompagnés d'au moins un adulte.

TARIFS: adulte 6,50 €, 6/13 ans 3,50 €, - de 6 ans gratuit. **OFFICE DE TOURISME, ÉVIAN-LES-BAINS**

À LA VIEILLE DOUANE

Chut! De drôles de choses se trament derrière la porte de la Vieille Douane...

Votre famille devra se glisser dans la peau du contrebandier ou du "gabelou" qui s'affrontaient jadis sur la frontière. Jetez un œil dans leur sac à dos : ces étourdis ont égaré leur équipement!

Petits et grands, vous devrez affûter vos sens, et être dignes du flair légendaire des douaniers et de l'agilité des contrebandiers, si vous espérez remporter les défis et retrouver les marchandises. Surtout restez discrets sur vos observations: dans ce milieu clandestin, il ne faut pas ébruiter ses secrets!

Soyez prêts : vous disposerez d'1h30 pour déjouer les épreuves. Suspense et bonne humeur vous attendent, pour des souvenirs qui ne s'effaceront pas de sitôt!

Les mercredis du 10 février au 3 mars et du 14 au 28 avril de 10h30 à 12h.

Réservation obligatoire avant la veille à 18h à l'office de tourisme de Châtel: 0450732244. Nombre de places limité.

TARIFS: dès 6 ans 5 €.

LA VIEILLE DOUANE, CHÂTEL





À LA RENCONTRE DES MARMOTTES

Ż

LA VIEILLE DOUANE RECRUTE





Suivez les aventures de deux jeunes marmottes facétieuses et plongez dans l'univers d'un animal emblématique de nos montagnes grâce à des histoires qui ne vous feront pas dormir... comme des marmottes!

Les mercredis du 10 février au 3 mars de 15h30 à 16h30. Inscription obligatoire dans les offices de tourisme de la vallée d'Abondance. Nombre de places limité.

TARIFS: 4 € par personne, - de 3 ans gratuit.

MAISON DU FROMAGE ABONDANCE, ABONDANCE

Le douanier part à la retraite mais personne pour la relève... Nous comptons sur vous pour répondre au recrutement! Nostalgique, le dernier "gabelou" ne manquera pas de partager ses anecdotes au cours d'une ronde dans le

partager ses anecdotes au cours d'une ronde dans le hameau de Vonnes... Mais ne comptez pas sur lui pour confier la brigade à n'importe qui : il vous réserve quelques défis pour tester vos aptitudes!

Les mercredis du 14 au 28 avril de 15h30 à 16h30.

Réservation obligatoire avant la veille à 18h à l'office de tourisme de Châtel : 04 50 73 22 44. Nombre de places limité

TARIFS: dès 6 ans, 5 €.
VIEILLE DOUANE, CHÂTEL

À DÉCQUVRIN...

PUBLIER AVENTURE

Une âme d'aventurier? Des envies de challenges? Ou simplement curieux de l'histoire des lieux? Grâce à cette application numérique vous trouverez la balade qui vous correspond, tout en vous amusant. Téléchargeable gratuitement sur Google Play et l'App Store.

SUR LES CHEMINS DE L'HISTOIRE DE SAINT-PAUL

Autour de l'église, (re)découvrez l'histoire du village de Saint-Paul-en-Chablais grâce à un circuit de panneaux didactiques.

L'ÉGLISE SAINT MAURICE AVEC AUDIOGUIDE

Munis de votre plan et de l'Audiopen, (re)découvrez l'église de La Chapelle d'Abondance

Audioguide à retirer gratuitement au bureau d'information touristique de La Chapelle d'Abondance.





JOWONS AVEC LE PATRIMOINE!

ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS

L'ABONDANCE MARQUE SA PAGE



La vache Abondance a mis ses plus belles lunettes et ses chaussettes pour te faire découvrir ses caractéristiques. Tu

Les mardis du 9 février au 2 mars de 10h à 12h.

Inscription obligatoire avant la veille à 17h dans les offices de tourisme de la vallée d'Abondance. Nombre de places limité.

réaliseras ensuite un marque-page à l'effigie de cette vache.

TARIFS: 6/12 ans 6 €.

MAISON DU FROMAGE ABONDANCE, ABONDANCE

SUR LES TRACES DU CONTREBANDIER

Les douaniers ont saisi le sac de Victor le contrebandier. Mais que contenait-il? Munis de leur carnet de route, les jeunes enquêteurs partent à la recherche d'indices semés dans la Vieille Douane pour répondre aux énigmes. Seront-ils plus malins que les « gabelous »?

Les jeudis du 11 février au 4 mars et du 15 au 29 avril de 10h30 à 12h.

Réservation obligatoire avant la veille à 18h à l'office de tourisme de Châtel : 04 50 73 22 44.

TARIFS: 7/12 ans 4,20 €.

VIEILLE DOUANE, 1277 ROUTE DE VONNES, CHÂTEL







MOSA'CRÉA UNE VISITE LUDIQUE ET CRÉATIVE!

Venez découvrir la ville d'Évian sous l'angle de l'architecture et de ses particularités artistiques! Cette visite ludique, chronologique et thématique viendra enrichir un atelier de création de mosaïques aux représentations multiples.

Les jeudis 15 et 29 avril de 10h à 12h (visite) et de 14h à 16h30 (atelier).

Inscription obligatoire avant la veille à 17h à l'office de tourisme d'Évian-les-Bains. Nombre de places limité. Activité recommandée pour les jeunes de 8 à 17 ans accompagnés d'un adulte.

TARIFS: 8/17 ans 10 €, gratuit pour l'accompagnant. **OFFICE DE TOURISME, ÉVIAN-LES-BAINS**

LES PETITS FROMAGERS

De la traite jusqu'à notre assiette, quels sont les secrets de la transformation du lait en fromage? Deviens le temps d'un atelier un apprenti fromager et repars avec ton fromage... à déguster!

Les jeudis du 11 février au 4 mars de 10h à 11h30.

Inscription obligatoire avant la veille à 12h au 04 50 73 06 34. Nombre de places limité.

TARIFS: 6/12 ans 6 €.

MAISON DU FROMAGE ABONDANCE, ABONDANCE

SELFIE PORTRAIT



Portraiturer son voisin en le prenant en photo devant un décor peint ou dessiné par ses soins.

Le samedi 3 avril de 10h à 12h.

Réservation obligatoire au 04 50 83 15 90 ou sur ville-evian.tickeasy.com

Activité recommandée pour les enfants à partir de 3 ans et leurs parents. Nombre de place limité.

TARIFS: adulte 8 €, enfant 5 €.

PALAIS LUMIÈRE, ÉVIAN-LES-BAINS

AU FIL DES SAISONS

Choisir une saison, la peindre en utilisant les nuances d'une même couleur : un camaïeu

Samedi 17 avril de 10h à 12h.

Réservation obligatoire au 04 50 83 15 90 ou sur ville-evian. tickeasy.com

Nombre de places limité.

Atelier précédé d'une visite de l'exposition "La Montagne fertile" recommandé pour les enfants à partir de 3 ans et leurs parents.

TARIFS: adulte 8 €, enfant 5 €.

PALAIS LUMIÈRE, ÉVIAN-LES-BAINS

LA MONTAGNE QUI PARLE



Création d'un documentaire avec Clément Choukroun autour du thème de la montagne

Du lundi 19 au mercredi 23 avril de 14h à 17h.

Réservation obligatoire au 04 50 83 15 90 ou sur ville-evian. tickeasy.com

Nombre de place limité.

Stage de 5 demi-journées incluant une visite de l'exposition "La Montagne fertile" recommandé pour les jeunes de 8 à 14 ans.

TARIFS: 20 €..

PALAIS LUMIÈRE, ÉVIAN-LES-BAINS

LA TÊTE DANS LES NUAGES



Participez à la création d'une fresque ou les montagnes s'alignent les unes après les autres...

Le vendredi 14 mai de 14h à 17h.

Réservation obligatoire au 04 50 83 15 90 ou sur ville-evian. tickeasy.com

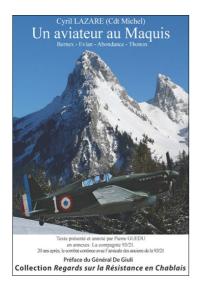
Nombre de places limité.

TARIFS: 6/12 ans 5 €.

PALAIS LUMIÈRE, ÉVIAN-LES-BAINS

CONFENENCES

PROGRAMME EN PARTENARIAT AVEC L'ASSOCIATION POUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL D'ABONDANCE



UN AVIATEUR AU MAQUIS

Pierre Guédu, auteur de plusieurs ouvrages sur la résistance dans le Chablais, présente l'ouvrage *Un aviateur au maquis* d'après le texte du lieutenant-colonel Cyril Lazare. Cet ouvrage fait revivre la Seconde Guerre mondiale avec un regard incisif dans une triple dimension allant de certains militaires pantouflards s'accommodant de la défaite, à celle d'un humaniste donnant le message d'une certaine marge de manœuvre pour faire preuve de justice et d'humanité, en passant par un chef de maquis FTP ne cachant pas les erreurs des jeunes maquisards...

Vendredi 5 février de 18h à 19h30. GRATUIT.

BIBLIOTHÈQUE, RÉSIDENCE LES ALPES, ABONDANCE

POURQUOI, EN EFFET, OBSERVER LE PAYSAGE?

Les observatoires du paysage sont un phénomène international qui s'est développé à partir des années 1970. Observer le paysage ne va pas de soi, et encore moins l'observer de façon systématique et institutionnelle. Une question importante se pose alors : que pouvons nous apprendre sur le paysage aujourd'hui en partant de ces observatoires ?

Mardi 12 janvier de 18h à 19h30. REPORTE

BIBLIOTHÈQUE, RÉSIDENCE LES ALPES, ABONDANCE

PERMACULTURE OU COMMENT CRÉER L'ABONDANCE AU JARDIN

Laure Guibentif vous explique comment atteindre l'autonomie en fruits et légumes en Haute-Savoie grâce à la permaculture. Sur la base de son parcours, elle détaillera les techniques et moyens mis en œuvre dont certains savoir-faire comme la permaculture, l'agroécologie, l'agroforesterie, les différentes techniques de conservation, la multiplication des plantes, la reproduction des semences, les céréales anciennes, les plantes sauvages, les plantes médicinales, la vannerie, les teintures végétales, etc.

Mardi 6 avril de 18h30 à 20h. GRATUIT. MAISON DU FROMAGE ABONDANCE, ABONDANCE





LESVISITES DECONVERTES

LA FRUITIÈRE DE LA CHAPELLE D'ABONDANCE

ACCORDS VINS FROMAGES

De la collecte du lait à la fabrication du fromage Abondance. découvrez la dernière coopérative laitière de la vallée d'Ahondance

Les mardis et mercredis du 9 février au 31 mars de 11h à 11h30 et de 11h30 à 12h.

Réservation obligatoire au 04 50 73 14 15. Nombre de places limité

TARIFS: adulte 3 €, 5/15 ans 2 €, - de 5 ans gratuit. FRUITIÈRE, ROUTE DES FRASSES, LA CHAPELLE D'ARONDANCE

VISITES À LA BOUGIE

Une découverte du site abbatial à la lueur des flambeaux : l'occasion d'admirer l'Abbaye d'Abondance et ses peintures murales dans une ambiance originale et inédite!

Les mardis du 9 février au 2 mars de 18h à 19h15.

Réservation obligatoire avant 12h au 04 50 81 60 54. Nombre de places limité.

TARIFS: 7.50 €.

ABBAYE, ABONDANCE

Laissez-vous surprendre par les accords vins et fromages,

une façon agréable de s'immerger dans le terroir savoyard. Les mercredis 17 et 24 février de 17h30 à 19h30.

Réservation obligatoire avant la veille à 16h au 04 50 73 06 34. Nombre de places limité.

TARIFS: 7.50 €.

MAISON DU FROMAGE ABONDANCE, ABONDANCE

VISITE GUIDÉE DE LA VILLE D'ÉVIAN



Partez à la découverte de l'histoire d'Évian depuis le Moven Âge jusqu'à la Belle Époque. Petites anecdotes et trésors cachés de la ville vous seront dévoilés.

Les mardis 22 et 29 décembre, du 9 février au 2 mars et du 13 avril au 25 mai de 14h30 à 16h.

Réservation obligatoire au plus tard la veille à 17h à l'office de tourisme d'Évian-les-Bains. Nombre de places limité.

TARIFS: adulte 6,50 €, 6/13 ans 3,50 €, - de 6 ans gratuit.

OFFICE DE TOURISME, ÉVIAN-LES-BAINS





VIENS À LA MAISON...

Une occasion unique de franchir le seuil d'une maison traditionnelle de la vallée d'Abondance en compagnie d'un guide qui en connait tous les secrets.

Les mercredis 14 et 21 avril de 14h30 à 16h.

Inscription obligatoire avant 12h dans les offices de tourisme de la vallée d'Abondance. Nombre de places limité.

TARIFS: adulte 6 €, 8/15 ans 4 €, - de 8 ans gratuit.

LA VILLE DU NANT, LA CHAPELLE D'ABONDANCE

MUSÉE DU SKI ANCIEN

Dans une ferme du XVIII^e siècle, découvrez une étonnante collection de skis anciens illustrant l'arrivée et le développement des sports d'hiver en vallée d'Abondance. **Les jeudis du 11 février au 4 mars de 10h à 11h30.**

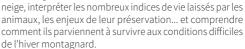
Réservation obligatoire avant la veille à 17h dans les offices de tourisme de la vallée d'Abondance. Nombre de places limité.

TARIFS: 3.70 €.

LA VILLE DU NANT, LA CHAPELLE D'ABONDANCE

LA SURVIE EN HIVER

Une balade pour découvrir la faune et la flore de montagne. reconnaître les traces dans la



Prévoir une tenue adaptée à la météo. Possibilité d'annulation en cas de mauvaises conditions météorologiques.

Les jeudis du 11 février au 4 mars de 14h à 16h30.

Inscription obligatoire dans les offices de tourisme de la vallée d'Abondance avant la veille à 17h. Nombre de places limité.

TARIFS: adulte 10 €, 8/15 ans 6 €, - de 8 ans gratuit.

MAISON DES SŒURS, LA CHAPELLE D'ABONDANCE

CHÂTEL AU SON DES CLOCHES



Perchées en haut d'une chapelle ou portées au cou des belles Abondance, les cloches sont pleines de mystères! Pendant cette balade insolite au cœur du village, venez vous amuser autour de cet instrument de tous les records. Et pour finir, prêtez l'oreille aux mélodies des carillons: la sculpture musicale « Frontière » vous réservera un petit « blind test »!

Les mercredis du 10 février au 3 mars et du 14 au 28 avril de 14h à 14h45.

Inscription obligatoire avant la veille à 18h à l'office de tourisme de Châtel : 04 50 73 22 44. Nombre de places limité.

TARIFS: adulte 5 €, 8/15 ans 3,50 €, - de 8 ans gratuit.
PLACE DE L'ÉGLISE. CHÂTEL

THE STORY OF EVIAN AREA & ABONDANCE VALLEY

GWIDED WALKS



THE "FRUITIÈRE" OF LA CHAPELLE D'ABONDANCE

From the collection of milk to Abondance cheese making, discover the latest dairy cooperative in the Abondance valley.

9th February - 31st March: Tuesdays & Wednesdays at 11pm & 11 30nm

Booking: +33 (0)450731415. PRICES: adult €3, 5-15yrs €2.

Departure: fruitière, LA CHAPELLE D'ABONDANCE

COME HOME...

Come in a traditional farm house.

14th & 21st April: Tuesdays from 2:30pm to 4pm.

Booking: Abondance valley tourist offices.

PRICES: adult € 6, 8-15yrs € 4.

Departure : chapel of La Ville du Nant, LA CHAPELLE

D'ABONDANCE

ÉVIAN GUIDED TOUR

Discover all Évian secrets.

22nd - 29th Décember: Tuesdays at 2:30pm. 9th February - 2nd March: Tuesdays at 2:30pm. 13th April - 25th May: Tuesdays at 2:30pm.

Booking: +33 (0)4 50 75 04 26. PRICES: adult € 6.50, 6/13 yrs € 3.50.

Departure: tourist office, ÉVIAN-LES-BAINS

A FAMILY SENSORY TOUR IN ÉVIAN

Enjoy with your family an original and fun discovery of Évianles-Bains.

23rd - 30th December: Wednesdays at 10:30am. 10th February - 3rd March: Wednesdays at 10:30am. 14th April - 5th May: Wednesdays at 10:30am.

Booking: +33 (0)450750426. PRICES: adult € 6.50, 6/13yrs € 3.50.

Departure: tourist office, ÉVIAN-LES-BAINS



CHÂTEL TO THE SOUND OF BELLS

From the necks of the cows to the musical sculpture "Frontière", without forgetting the chimes and bells of the chapels and the Saint-Laurent church, the bells are essential!

10th February – 3rd March: Wednesdays from 2pm to 2:45pm. 14th – 28th April: Wednesdays from 2pm to 2:45pm.

Booking: +33 (0)4 50 73 22 44.

PRICES: adult € 5, 8/15 yrs € 3.50, under 8yrs free.

Departure: church square, CHÂTEL

WINES & CHEESES

How to pair Savoy wines & cheeses.

17th - 24th February: Wednesdays at 5:30pm.

Booking: +33(0)4 50 73 06 34.

PRICES: full € 7.50.

Departure: Maison du Fromage Abondance, ABONDANCE

MUSEUM OF OLD SKI

A collection of old skis dating from 1900 shows the beginnings of winter sports in Abondance valley.

11th February – 4th March: Thursdays at 10am.

Booking: Abondance valley tourist offices.

PRICES: € 3.70.

Departure : La Ville du Nant, LA CHAPELLE D'ABONDANCE



CHILDREN ACTIVITY



Bookings: +33 (0)4 50 81 60 54.

Mosa'crea, a fun & creative visit!

Discover Evian from the perspective of architecture and its artistic peculiarities! This fun, chronologica and thematic visit will enrich a workshop for creating mosaics.

Dedicated to children; accompaniment by an adult compulsory.

Thursdays 15th & 29th April: from 10am to 12pm (visit)

Booking: Évian-les-Bains tourist office

Prices: 8/17 yrs € 10. Free accompanying adult.

Departure: toursit office, ÉVIAN-LES-BAINS





MUST-SEE CULTURAL SITES

ABONDANCE ABBEY

Since the $12^{\rm th}$ century, Notre-Dame Abbey has been Abondance valley's most prized architectural gem.

The **cloister** reinforces this claim, with its magnificent murals representing the life of the Virgin Mary, set against a medieval Savoyard background.

The architectural style of the abbey **church**, the trompe l'oeil paintings and ecclesiastical furniture, all combine to make this building a true original.

The exhibition "From history to art: sacred ecclesiastical heritage in Abondance valley" presents a collection of clothing, paintings, gold and silver items, etc. which demonstrate the impact of religion in the valley.

From 8th February to 5th March, temporary exhibition "COMMUNION": discover Aubin Chevalley's paintings in the middle of the sacred art exhibition.

OPENING TIMES

7th January – 30th April, open from Monday to Friday from 2pm to 5pm.

May, open every day from 9:30am to 12pm & from 2pm to 6pm.

PRICES: full € 5, reduced € 4, under 6yrs free.

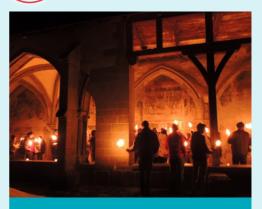
Tour information available in English, German, Dutch, Italian and Spanish (QR code).

Groups: bookings at +33 (0)4 50 81 60 54.

Place de l'abbatiale, Abondance +33 (0)4 50 81 60 54 abbaye.abondance@orange.fr

www.abondance-tourisme.com/patrimoine/abbaye-abondance/





ED%CATIONAL & FAMILY ACTIVITIES



MuséOjeux

At the reception, ask for your bag of family activities to visit at your own pace the abbey.

Activity included in the entry ticket. On request at reception.

Tour by torchlight

11**cc3.** full C 1.50.



THE "MAISON D& FROMAGE ABONDANCE" C& LT&RAL CENTRE

A fun, scientific and sensory visit to discover Abondance cheese.

In Abondance valley, people are handed down from generation to generation ancestral knowhow and give the best of themselves to obtain a quality product.

From cows grazing in the meadows and alpine pastures, to the cheese platter, through the manufacturing stages, your senses will be awakened!

A sensory journey guides you in 9 steps to the discovery of Abondance cheese over landscapes, gestures, techniques... for a fun and scientific visit.

From 21st December to 30th April, thanks to the temporary exhibition "Vacherin of Abondance valley", discover the ancestral know-how of this cheese in the town hall hallway.

Take a break in the **shop** where you can find delicious cheeses.

OPENING TIMES

15th December - 30th April, open from Tuesday to Saturday from 9:30am to 12pm and 2pm to 5:30pm (currently, only the store is open).

May, open from Monday to Saturday from 9:30am to 12pm and 2pm to 6pm & Sunday from 2pm to 6pm.

PRICES: full € 5, reduced € 4, under 6yrs free.

Tasting supplement: €2.50.

Tour information available in English, German & Dutch.

Groups: bookings at +33 (0)4 50 73 06 34.

291, Route de Sous le Pas, Abondance +33 (0)4 50 73 06 34

maisondufromage.abondance@orange.fr www.abondance-tourisme.com/patrimoine/maisonfromage/



EDUCATIONAL & FAMILY ACTIVITIES



Wanted!

Savoy cheeses escaped in the interpretation center. Find them with your mobile phone or a digital tablet. *Activity included in the entry ticket. On request at reception.*

Abondance cow marks her page

Learn all about Abondance cow & make a bookmark with her effigie.

9th February - 2nd March: Tuesdays at 10am. Booking: Abondance valley tourist offices. Prices: 6/12 yrs € 6.

Meet the marmots

Learn all about this typical animal of the Alps.

10th February – 3rd March: Wednesdays at 3:30pm.

Booking: Abondance valley tourist offices.

Prices: € 4.

Little cheese makers

Discover all secrets of cheese making and make your own.

11th February - 4th March: Thursdays at 10am. Booking: +33 (0)4 50 73 06 34. **Prices:** 6/12yrs € 6.



THE "MAISON DES SŒUMS"
CULTURAL CENTRE COVID

Exhibition "Wild"

Fauna and flora live by our side and participate in our quality of life. The

Abondance valley, so famous for its remarkable landscapes, has this natural and living heritage, which are flowers and wild animals.

Whether it is part of the microfauna of our gardens or our alpine lawns, whether wandering or alone, this discreet but very present wildlife is the companion of our lives. From the most recognized as the ibex or the chamois, to the discretest Arctic ptarmigan; from the surprising tychodrome-eclipse to the pearly butterflies; from the timid edelweiss to the flamboyant hoof of Venus; they have been there since the dawn of time and pursue their eternal way of life.

Unless men decide otherwise... No nature, no future...

Captured by the photographic objectives, the images testify to this inseparable natural world of our human microcosm.

OPENING TIMES

7th January – 28th March: open <u>on demand</u> from Monday to Saturday from 9am to 12pm & from 2pm to 6pm & Sunday from 9am to 12pm & from 3pm to 6pm.

29th March – 30th May: open <u>on demand</u> from Monday to Saturday from 9am to 12pm & from 2pm to 5pm.

PRICES: free entrance.

Tourist office, La Chapelle d'Abondance +33 (0)4 50 73 51 41

info@lachapelledabondance-tourisme.com www.lachapelledabondance-tourisme.com

FAMILY ACTIVITY



Bookings: +33 (0)4 50 73 22 44

Nature in Winter

A walk to discover mountain fauna & flora.

11th February - 4th March: Thursdays at 9:30am.
Booking: Abondance valley tourist offices.

Prices: adult € 10, 8/15 yrs € 6, under 8 yrs free.

THE "VIELLE DOMANE CULTURAL CENTRE



In the old customs house, this discovery centre illustrates the role of smuggling in the mountains. Follow the adventures of former smugglers and customs officers thanks to an original exhibition.

Temporary exhibition "Black gold and grain of salt": Adrien and his grandfather Victor take his old 4CV to bring salt to cows. While he's refuelling the car, Victor has many stories to tell about the smuggling of gasoline, and the mysterious "white gold" they are carrying...

OPENING TIMES

7th January – 30th April: open every day except Saturday from 2pm to 6pm.

PRICES: full € 4.50, reduced € 3.50, under 8yrs free.

Tour information available in English, German, Dutch & Italian.

Audioguide available in English & Dutch.

Groups: bookings at +33 (0)4 50 71 75 11 (subject to conditions).

1277 Route de Vonnes, Châtel +33 (0)450717511 lavieilledouane@mairiedechatel.fr www.mairie-chatel.com www.chatel.com

FAMILY ACTIVITIES



Covert operations

We need families to resolve the stranger things happening in the "Vieille Douane" cultural centre... 10th February – 3rd March: Wednesdays from 10:30am to 12pm.

14th - 28th April: Wednesdays from 10:30am to 12pm. Booking: +33 (0)4 50 73 22 44 (tourist office). Prices: from 6 yrs € 5.

On the trail of the smuggler

Equipped with an investigative book and thanks to the exhibit, go in search of smuggler Victor's goods. Will you be smarter than the customs?

11th February – 4th March: Thursdays from 10:30am to 12pm.

15th - 29th April: Thursdays from 10:30am to 12pm. Booking: +33 (0)4 50 73 22 44 (tourist office). **Price:** 7/12 yrs € 4.20.

The old customs house hires!

The customs officer is retiring but no one to take over... We are counting on you to respond to recruitment! **14th – 28th April**: Wednesdays from 3:30pm to 4:30pm. Booking: +33 (0)4 50 73 22 44 (tourist office). **Prices:** from 6 yrs €5.



THE "PALAIS LÄMIÈRE CMLTMAL CENTRE

centres of the lake Geneva basin. The Palais Lumière presents an original exhibition "The fertile Mountain: Giacometti, Segantini, Amiet, Hodler, et their legacy" traces the fruitful restitution of the landscapes of Graubünden at the dawn of the 20th century, through the eyes of a nucleus of artists and revolves in particular around the central and unifying character of Giovanni Giacometti, of his master Giovanni Segantini, but also his friends, Cuno Amiet and Ferdinand Hodler. Giacometti, Amiet & Hodler embody the revival of Swiss painting at the start of the 20th century. The exhibition will also link with other artists revolving around these four protagonists, in particular the sculptor Alberto Giacometti and the photographer Andrea Garbald.

The Palais Lumière is one of the main cultural and artistic

OPENING TIMES

27th February - 30th May: open Mondays & Tuesdays from 2pm to 6pm & Wednesdays to Sundays from 10am to 6pm.

PRICES: full € 10, reduced € 8, under 16yrs free.

Quai Charles-Albert Besson, Évian-les-Bains +33 (0)4 50 83 15 90 courrier@ville-evian.fr www.ville-evian.fr



PRICE: € 5 for the puzzle book (from 1 to 5 players).

Teachers' concert

Riddle course

Chablais & the Lug Double Reed Band from the

Friday 26th March at 8:30pm. FREE.

Music & works of art

Saturday 27th March at 3pm.

FREE (excluding entrance fee).

Workshops & courses

3rd April at 10am: Selfie & portrait.

PRICES: adult € 8, child € 5.

14th - 16th April from 2pm to 5pm: Customize your

PRICES: adult € 18, 10/16yrs € 12.

19th - 23rd April from 2pm to 5 pm: Creation of a

PRICES: 8/14 vrs €20.

17th April at 10am: Painting a season with one shade.

PRICES: adult €8, child €5.

14th May at 2pm: Creation of fresco.

PRICES: 6/12 yrs € 5.





THE WATER GARDENS OF PRÉCURIEUX

Board on the electro-solar boat *L'Agrion* and set off to discover the Pré Curieux water gardens. Located on the shores of Lake Geneva, Pré Curieux features a colonial-style house surrounded by a 3.5-hectare wooded park, rehabilitated by landscape designer Laurent Daune.

This site, labeled "Garden Remarkable", is a unique place to discover wetlands. A detour through the house helps to understand the function, richness and fragility of different wetlands through a playful and educational exhibition. The park with a stream, a pond, a marsh, wet meadows and a delta is home to a fauna and flora as singular as varied.

OPENING TIMES

In May: open every day, start to *L'Agrion* à 10am, 1:45pm & 3:30pm.

PRICES: adult € 12.60, 6/12 yrs € 8.10, under 6 yrs free.

Casino Pier, quai Baron de Blonay, Évian-les-Bains +33 (0)4 50 75 04 26 info@gavotnaute-leman.com www.ville-evian.fr

THE DRANSE DELTA NATURE RESERVE

The Dranse delta nature reserve is located in the heart of a large urban area. At the bend of a path, you will find an ornithological observatory, interpretation panels...

Located on a flyway, the reserve offers a stopover for many birds: herons, raptors, small plovers, black-headed gulls... On the small territory of the reserve, there are nearly a third of the Haut-Savoyard flora, about 800 species: southern, including the 23 species of orchids, mountain and cultivated, totally foreign to the local flora.

The "Maison des Dranse" centre presents an exhibition which explains the delta origins.

The reserve offers nature entertainment all summer long, ask at the "Maison des Dranse" centre: +33 (0)4 50 81 49 79.

OPENING TIMES

 3^{rd} February - 26^{th} May": first and last Wednesdays of the month from 2pm to 6pm.

PRICES: free entrance.

Nature Reserve Avenue de Saint-Disdille, Thonon-les-Bains

"Maison des Dranse" centre 1034, Route de la Dranse, Publier +33 (0)4 50 81 49 79 - +33 (0)6 58 99 55 57 reserve.deltadeladranse@cen-haute-savoie.org www.cen-haute-savoie.org

FAMILY ACTIVITIES



CINEMA-DEBATE AT THE "MAISON DES DRANSE"

Thanks to a naturalistic film, discover new species and take a new look at nature that surrounds us.

Wednesdays 3rd February, 3rd March, 7th April & 5th May at 6pm.

CALENDWIEW

- **▲** Visite accompagnée
- Activité pour enfant
- Spectacle
- **◆** Animation familiale
- **★** Animation découverte
- O Conférence

ÉVMIEM

★ Mercredi 3 : Ciné-débat à la Maison des Dranse

O Vendredi 5 : Un aviateur au maguis

▲ Mardi 9 : Fruitière ▲ Mardi 9 : Visite d'Évian

Mardi 9 : L'Abondance marque sa page

▲ Mardi 9 : Visite à la bougie

◆ Mercredi 10 : Opérations secrètes

◆ Mercredi 10 : Visite sensorielle en famille d'Évian

▲ Mercredi 10 · Fruitière

▲ Mercredi 10 : Châtel au son des cloches

◆ Mercredi 10 : A la rencontre des marmottes

▲ Jeudi 11 : Musée du ski ancien Jeudi 11: Les petits fromagers

Jeudi 11: Sur les traces du contrebandier

● ieudi 11 : La survie en hiver

▲ Mardi 16 : Fruitière

▲ Mardi 16 : Visite d'Évian

Mardi 16: L'Abondance marque sa page

▲ Mardi 16 : Visite à la bougie

◆ Mercredi 17 : Opérations secrètes

◆ Mercredi 17 : Visite sensorielle en famille d'Évian

▲ Mercredi 17 : Fruitière

▲ Mercredi 17 · Châtel au son des cloches

◆ Mercredi 17 : A la rencontre des marmottes

★ Mercredi 17: Accords vins fromages

▲ Jeudi 18 : Musée du ski ancien

Jeudi 18: Les petits fromagers

Jeudi 18: Sur les traces du contrebandier

leudi 18 · La survie en hiver

▲ Mardi 23 : Fruitière

▲ Mardi 23 : Visite d'Évian

Mardi 23: L'Abondance marque sa page

▲ Mardi 23 : Visite à la bougie

▲ Mercredi 26 : Musée du ski ancien

◆ Mercredi 24 : Opérations secrètes

◆ Mercredi 24 : Visite sensorielle en famille d'Évian

▲ Mercredi 24 : Fruitière

▲ Mercredi 24 : Châtel au son des cloches

◆ Mercredi 24 : A la rencontre des marmottes

★ Mercredi 24 : Accords vins fromages

▲ Jeudi 25 : Musée du ski ancien

Jeudi 25: Les petits fromagers

Jeudi 25 : Sur les traces du contrebandier

leudi 25 · La survie en hiver

Pour les informations pratiques, référez-vous aux pages précédentes.

MAMS

▲ Mardi 2 : Fruitière

▲ Mardi 2 : Visite d'Évian

Mardi 2 : L'Abondance marque sa page

▲ Mardi 2 : Visite à la bougie

◆ Mercredi 3 : Opérations secrètes

◆ Mercredi 3 : Visite sensorielle en famille d'Évian

▲ Mercredi 3 : Fruitière

▲ Mercredi 3 · Châtel au son des cloches

Mercredi 3 · A la rencontre des marmottes

★ Mercredi 3 : Ciné-débat à la Maison des Dranse

▲ Jeudi 4 : Musée du ski ancien ▲ Jeudi 4 : Les petits fromagers

Jeudi 4: Sur les traces du contrebandier

▲ leudi 4 · La survie en hiver

▲ Mardi 9 : Fruitière

▲ Mercredi 10 : Fruitière

▲ Mardi 16 : Fruitière ▲ Mercredi 17 · Fruitière

★ Dimanche 21 : Journée de la poésie au Palais Lumière

▲ Mardi 23 : Fruitière

▲ Mercredi 24 : Fruitière

▲ Mardi 26 : Fruitière

■ Vendredi 26 : Concert des professeurs au Palais Lumière

★ Samedi 27 : La musique et les oeuvres

☐ Samedi 27 : Concert des élèves du conservatoire au Palais

Lumière

▲ Mercredi 31 · Fruitière

■ Mercredi 31 : Gaïa

AVIII

Samedi 3 : Selfie portrait

Mardi 6 : Permaculture ou comment créer l'abondance au jardin

★ Mercredi 7 : Ciné-débat à la Maison des Dranse

▲ Mardi 13 : Visite d'Évian

◆ Mercredi 14 : Opérations secrètes

◆ Mercredi 14 : Visite sensorielle en famille d'Évian

▲ Mercredi 14 : Châtel au son des cloches

▲ Mercredi 14 : Viens à la maison...

◆ Mercredi 14 : La Vieille Douane recrute!

◆ Mercredi 14 - vendredi 16 : Custom' ta fripe!

● Jeudi 15 : Mosa'créa une visite ludique et créative !

Jeudi 15: Sur les traces du contrebandier

● Samedi 17 : Au fil des saisons

● Lundi 19 - vendredi 23 : La montagne qui parle

▲ Mardi 20 : Visite d'Évian

◆ Mercredi 21 : Opérations secrètes

◆ Mercredi 21 · Visite sensorielle en famille d'Évian

▲ Mercredi 21 : Châtel au son des cloches

▲ Mercredi 21 : Viens à la maison...

◆ Mercredi 21 : La Vieille Douane recrute!

Jeudi 22 : Sur les traces du contrebandier

■ Jeudi 22 : Gainsbourg Confidentiel

▲ Mardi 27 : Visite d'Évian

◆ Mercredi 28 : Opérations secrètes

◆ Mercredi 28 : Visite sensorielle en famille d'Évian

▲ Mercredi 28 : Châtel au son des cloches

◆ Mercredi 28 : La Vieille Douane recrute!

● Jeudi 29 : Mosa'créa une visite ludique et créative !

• Jeudi 29 : Sur les traces du contrebandier

MA

▲ Mardi 4 : Visite d'Évian

◆ Mercredi 5 : Visite sensorielle en famille d'Évian

★ Mercredi 5 : Ciné-débat à la Maison des Dranse

▲ Mardi 11 : Visite d'Évian

• Vendredi 14 : La tête dans les nuages

★ Samedi 15 : Nuit européenne des musées

▲ Mardi 18 : Visite d'Évian

★ Mercredi 19 au dimanche 23 : Fête de la nature

▲ Mardi 25 : Visite d'Évian

Samedi 29: On yous raconte des histoires.

★ Samedi 22 - dimanche 6 iuin : Semaine du Géoparc

« AU MILIEU DE L'HUNE» J'AI DÉCOUVERT EN MOI UN INVINCIBLE ÉTÉ»

Albert Camus, écrivain français (1913-1960)

Laissez-vous conter le pays d'Évian - vallée d'Abondance... en compagnie d'un guide conférencier agréé par le ministère de la Culture.

Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes du territoire et vous donne les clefs de lecture pour comprendre les paysages, l'histoire au fil des villages... Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser des questions.

Si vous êtes en groupe, les guides vous propose des visites toute l'année sur réservation.

Le service animation du patrimoine à la communauté de communes, qui coordonne les initiatives culturelles et patrimoniales du territoire a conçu ce programme. Il propose toute l'année des animations pour les habitants, les scolaires et les touristes. Il se tient à votre disposition pour tout projet.

Le pays d'Évian – vallée d'Abondance appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire

Le ministère de la Culture, Direction de l'architecture et du patrimoine attribue le label Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine.

Le pays d'Evian - vallée d'Abondance fait partie du territoire du Chablais, labellisé Géoparc mondial

UNESCO pour son patrimoine géologique d'importance majeure dans l'histoire de la Terre et son engagement pour le développement durable local. www.geoparc-chablais.com

RENSEIGNEMENTS

Pays d'art et d'histoire Communauté de communes Pays d'Évian – vallée d'Abondance

851, Avenue des Rives du Léman 74500 PUBLIER 04 50 80 35 74 patrimoine@cc-peva.fr

www.cc-peva.fr
Suivez-nous sur Facebook

www.facebook.com/ pahpaysdevianvalleedabondance

Offices de tourisme

Abondance 04 50 73 02 90

Bernex 04 50 73 60 72 **Châtel** 04 50 73 22 44

Évian-les-Bains 04 50 75 04 26

La Chapelle d'Abondance $04\,50\,73\,51\,41$

Publier $04\,50\,70\,00\,63$

Saint-Gingolph +41 (0)24 481 84 31 **Thollon-les-Mémises** 04 50 70 90 01

Crédits photographiques : Fabien DUBESSY, Yvan TISSEYRE, Jean-Pierre LIMONE, Maison des arts du Léman, Ville d'Évian/ Alain GRIVEL, Géoparc Chablais/SIAC, Mairie de La Chapelle d'Abondance, Pôle culturel d'Abondance, Service culture et Patrimoine de Châtel et Pays d'art et d'histoire/CCPEVA.

Document non contractuel, susceptible de modifications. Ne pas jeter sur la voie publique. Conception graphique: Olivier Rosset, d'après Des Signes. Impression: Uberti-Jourdan.











